

Fiche apprenant – Niveau avancé

## Ça bouge au Canada : Fjord du Saguenay

### Activité 1

a. Dans le reportage, il est question du fjord du Saguenay. Savez-vous ce qu'est un fjord ? Dans quels pays en trouve-t-on ? Connaissez-vous la région du Saguenay ? Où se trouve-t-elle ? Pouvez-vous nommer quelques villes du Saguenay ? Échangez avec un partenaire vos connaissances géographiques.

b. Regardez le reportage et relevez les informations données sur :

**Le fjord du Saguenay :**

**Le Parc Aventures Cap Jaseux :**

**La Pyramide des Ha ! Ha ! :**

**Le Festival de la chanson de Tadoussac :**

### Activité 2

Regardez la partie du film qui traite du Parc Aventures Cap Jaseux puis, lisez le texte suivant et remplacez les mots en caractères gras par des synonymes que vous puiserez dans la liste suivante : **complète, pendant, exige, surgir, fois, énorme, augmentant, requiert, garantissent, agrément.**

**Le Parc Aventures Cap Jaseux :**

Le Parcours extrême **nécessite** un **grand** effort physique de la part du participant et fait **jaillir** en lui des sensations fortes arrosées d'une bonne dose d'adrénaline. Ce parcours **demande** de l'équilibre, de l'engagement et de la force physique. Le participant a l'occasion d'expérimenter une **totale** liberté de mouvement à neuf **reprises** **durant** le parcours, grâce aux filets qui **assurent** votre sécurité en cas de chute, tout en **doublant** le **plaisir** !

nécessite :  
grand :  
jaillir :  
demande :  
totale :  
reprises :  
durant :  
assurent :  
doublant :  
plaisir :

### Activité 3

#### Expressions typiques du Saguenay

Les habitants de chaque région du Québec possèdent un accent et des expressions typiques. En voici quelques-unes de la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean. Avec un partenaire, essayez de deviner ce qu’elles veulent dire. Après quelques essais, référez-vous au site suivant pour trouver les réponses : [http://www.saguenaylacsaintjean.ca/fr/informations/langage\\_regional](http://www.saguenaylacsaintjean.ca/fr/informations/langage_regional).

Puis, composez une phrase contenant chacune de ces expressions :

- a. À cause :
- b. Faire simple :
- c. Être d’adon :
- d. Jigon :
- e. Là, là! :
- f. Cotteur :
- g. Grèye-toi! :
- h. Plaisant :
- i. Les Bleuets :

Réécrivez cet exemple en français standard : À cause que tu fais simple de même? :

#### Activité 4

Pour cette activité, voyez les deux parties du film **complémentaire** sur le **Parc national du Saguenay** et répondez aux questions.

1. D'où vient le guide Pierre Bossé ? Comment aime-t-il qu'on l'appelle ? Pourquoi ?
2. Que recherchent les touristes quand ils viennent au Parc national du Saguenay ? Autrement dit, que veulent-ils voir ?
3. Une des caractéristiques d'un fjord est que la hauteur des \_\_\_\_\_ équivaut à la \_\_\_\_\_ de l'eau.
4. Combien y a-t-il de marées dans une journée ?
5. Quelle est la hauteur de ces marées ? À quel moment de l'année les marées sont-elles les plus hautes ? Combien de mètres atteignent-elles alors ?
6. Quelle est la source (l'apport) d'eau douce du fjord ?
7. Quelle est la source d'eau salée (l'apport d'eau de mer) du fjord ?
8. Le guide parle de la faune et de la flore qu'on trouve dans le parc. Il dit qu'il y a beaucoup d'essences d'arbres. Nommez les deux grandes catégories d'arbres dont il est question dans le reportage.  
  
Les \_\_\_\_\_ et les \_\_\_\_\_.
9. Nommez un poisson d'eau douce qui fraie dans les rivières de la région :
10. « À cause de l'apport d'eau salée, on trouve aussi des poissons comme » :  
  
1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_  
3) \_\_\_\_\_ 4) \_\_\_\_\_ 5) \_\_\_\_\_

11. Nommez quatre mammifères marins que l'on peut voir dans le fjord du Saguenay.

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_

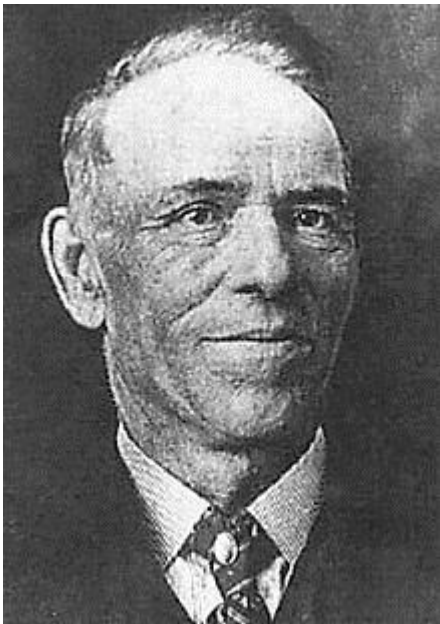
**Pour aller plus loin**

Pour ces deux dernières activités, il n'est pas nécessaire de revoir le reportage.

**Activité 5**

Dans le texte suivant qui raconte une anecdote sur un personnage coloré de la région du Saguenay, identifiez les verbes qui sont employés à l'imparfait, au plus-que-parfait, au futur simple et au conditionnel passé.

**Alexis le Trotteur**



Source : Archives nationales du Québec à Chicoutimi

L'anecdote la plus célèbre à son sujet veut qu'un jour, il se trouvait au quai de La Malbaie avec son père qui devait partir en bateau pour Bagotville, dont le départ était prévu à 11 heures. Comme son père refusait qu'il embarque avec lui, il lui aurait dit : « Quand vous

arriverez à **Bagotville**, je prendrai les amarres du bateau. » Alexis se serait saisi d'un fouet chez lui afin de se stimuler et aurait entrepris le voyage au trot, soit un trajet de 146 kilomètres. À l'arrivée du bateau à Bagotville à 23 heures, soit 12 heures plus tard, Alexis était sur le quai attendant son père.

IMPARFAIT :

PLUS-QUE-PARFAIT :

CONDITIONNEL PASSÉ:

FUTUR SIMPLE :

### Activité 6

Voici la chanson relatant la vie d'Alexis le Trotteur que le groupe québécois Mes Aïeux a écrite en 2004. Elle s'intitule Train de vie (Le Surcheval) et contient plusieurs caractéristiques du français québécois. Écoutez-la sur You tube en suivant ce lien : [Mes Aïeux - Train de Vie](#)

Alexis Lapointe était un bien drôle d'animal,  
Y'avait des *springs* dans ses *runnings*, c'tait un athlète phénoménal.  
Allez faire un tour au Lac St-Jean pis trouvez-vous un centenaire,  
Il vous le dira tout-de-go : « Bruny Surin c'est d'la p'tite bière ! »  
À p'tite école et au village, quand on l'traitait de cabochon,  
Son père disait, tel un vieux sage : « C'est avec tes jambes que tu vas t'faire un nom ! »  
Il galopait soir et matin en faisant swigner ses grandes cannes,  
Tout l'monde s'installait su''perron pour assister à ses shows d'boucane.

Un jour, un riche investisseur s'intéressa au phénomène,  
Se dit qu'en l'exploitant un peu, il pourrait faire une couple de *cennes*.  
Et à partir de ce jour-là, on l'exhiba dans des foires,  
Et des quatre coins du royaume, tout l'monde se pressait pour le voir.  
Sur le plus rapide des pur-sang, il l'emportait haut la main. (facilement)  
Pas essoufflé, l'air innocent, il distançait même les trains.  
Sa légende gagna du terrain, franchit les frontières du pays,  
Trouva l'oreille d'un promoteur quelque part aux États-Unis.

Alexis, ralentis.

La gloire est un train qui file à vive allure,  
La crinière au vent, le pied dans l'tapis,  
C'est sûr, tu vas finir par frapper ton mur,  
Tu t'essouffles pour épater la galerie.

N'acceptant pas d'être second, comme tout bon Américain,  
Le promoteur défia notre homme de v'nir affronter son poulain.  
Piqués à vif dans leur orgueil, toutes les bonnes gens du canton  
Cassèrent leur cochon pour payer un billet d'train à leur champion.  
Non seulement du gros *cash* en jeu, mais notre fierté nationale.  
Pour qu'Alexis performe mieux, il eut droit au service quatre étoiles :  
Dans l'hôtel le plus luxueux, on lui paya la meilleure chambre  
Et en cadeau un quarante onces pour qu'il se frictionne les jambes.

Mais si notre athlète possédait du cheval tous les attributs,  
Y'avait la jugeote d'un mulet, l'génie c'tait pas sa plus grande vertu.  
La veille d'la grande compétition, l'trotteur partit sur la rumba,  
Cala son alcool à friction en compagnie de filles de joie.  
Le lendemain d'brosse, son beau carrosse s'était transformé en citrouille.  
La gueule de bois, les yeux dans l'beurre, il a eu l'air d'une vraie picouille.  
De r'tour au royaume du bleuet, la défaite fut dure à avaler.  
Devant une telle déconfiture, tout le canton l'laissa tomber.

Alexis, ralentis.

Hey, tu cours après quoi, tu cours après qui ?  
À c't'heure qu'y'a pus personne sur la galerie.  
Hey, tu te prends pour quoi, tu te prends pour qui ?  
T'as pogné ta débarque, où sont tes vrais amis ?

Triste, comme une bête de cirque ne connaissant que son numéro,  
S'accrochait à sa gloire passée pendant qu'on riait dans son dos.  
Sans public, sans chapiteau, a ben fallu s'trouver une job ordinaire.  
Alexis s'engagea au CNR pour y bâtir des chemins d'fer.  
Il usa c'qu'il lui restait de santé à piocher au bruit des moteurs  
En revivant dans ses pensées, toutes ses courses contre des chevaux-vapeurs.



Un jour qu'il *breakait* pour le lunch, en janvier 1924,  
Comme d'habitude, vers la cantine, il marchait lentement sur la *track*.  
Une ombre noire le suivait, s'en était-il seulement aperçu ?  
Le chauffeur d'la locomotive à sa démarche l'a reconnu.  
« Hey ! On va rire, j'vas faire une farce au fameux Alexis le Trotteur.  
J'y envoie deux p'tit coups de sifflette et je pousse à fond les moteurs ».  
Mais Alexis était rendu sourd, y'a pas entendu venir le train.  
La machine lui passa sur le corps comme une jambette du destin,  
Le train lui broya les deux jambes, ses deux seules fidèles amies.  
Il traversa le fil d'arrivée et ce jour-là personne n'a ri.

Alexis, ralentis.  
Assis sur la galerie du Paradis,  
Toi tu r'gardes d'En Haut ceux qui te r'gardaient de haut :  
On court, pis on s'énerve comme des p'tites fourmis,  
On s'épivarde, on s'éparpille comme des vraies queues d'veaux.  
Hey, on court après quoi, on court après qui ?  
On s'essouffle pour épater la galerie.  
Hey, on se prend pour quoi, on se prend pour qui ?  
On court après nos vies, ça en vaut-tu le prix ?

Après avoir lu plusieurs fois la chanson, répondez aux questions suivantes :

- a. Identifiez les anglicismes et donnez l'équivalent en français. Indice : il y en a 10.
- b. Identifiez des québécoisismes (des mots en usage au Québec, mais pas nécessairement dans le reste du monde francophone. Indice : on en compte 12.
- c. Trouvez le sens des mots ou expressions :
  1. La gueule de bois :
  2. Haut la main :
  3. Partir sur la rumba :
  4. Cassèrent leur cochon :
  5. Se faire un nom :

6. Tout de go :
  7. Un quarante onces :
  8. Frapper un mur :
  9. Épater la galerie :
  10. Un centenaire :
- 
- d. Qui est Bruny Surin? Que veut dire l'expression « Bruny Surin, c'est de la p'tite bière » ?
  - e. Trouvez une comparaison et expliquez-la.
  - f. Trouvez une métaphore et expliquez-la.
  - g. Qu'est-ce qu'une fille de joie ? Donnez un synonyme :
  - h. Qu'est-ce que « le royaume du bleuet » ?
  - i. Quelle est la morale de cette histoire ? Où se trouve cette morale dans la chanson ?